

APPLICATION FOR NEW COURSE

1. Submitted by the College of Arts & Sciences Date: 3/13/08

Department/Division proposing course: Mod. & Clas. Lang. Lit. & Cult. - Classics

2. Proposed designation and Bulletin description of this course:

a. Prefix and Number CLA 501

b. Title* Latin Composition

*If title is longer than 24 characters, write a sensible title (24 characters or less) for use on transcripts:

c. Courses must be described by at least one of the categories below. Include the number of actual contact hours per week for each category, as applicable.

CLINICAL COLLOQUIUM DISCUSSION LABORATORY LECTURE
 INDEPEND. STUDY PRACTICUM RECITATION RESEARCH RESIDENCY
 SEMINAR STUDIO OTHER – Please explain: _____

d. Please choose a grading system: Letter (A, B, C, etc.) Pass/Fail

e. Number of credit hours: 3

f. Is this course repeatable? YES NO If YES, maximum number of credit hours: _____

g. Course description:

The course is designed for students with a good command of Latin morphology and basic knowledge of Latin syntax. The participants will deepen their knowledge of Latin syntax, internalize the principles of Latin grammar and usage, and develop a sensitivity to prose style. The course will involve readings from Latin authors from all periods, and exercises in Latin prose composition. It will foster familiarization with the language through exercises that will go beyond simple translation from English. English, not Latin, will be the spoken language used in this course. Latin proficiency above the 300-level is prerequisite.

h. Prerequisite(s), if any:

Proficiency in Latin above the 300 level.

i. Will this course be offered through Distance Learning? YES NO

If YES, please circle one of the methods below that reflects how the majority of the course content will be delivered:

Internet/Web-based Interactive video Extended campus Kentucky Educational Television (KET/teleweb) Other

Please describe "Other": _____

3. Teaching method: N/A or Community-Based Experience Service Learning Component Both

4. To be cross-listed as: N/A

APPLICATION FOR NEW COURSE

Prefix and Number

Signature of chair of cross-listing department

5. Requested effective date (term/year): Fall / 2009
6. Course to be offered (please check all that apply): Fall Spring Summer
7. Will the course be offered every year? YES NO
If NO, please explain: _____
8. Why is this course needed?
Latin composition is a standard offering in all college Latin departments across the country with any sort of advanced course offerings. We have, in fact, been teaching Latin Comp annually for many years, but under one of the CLA topics numbers, usually 511. This actually disguised our teaching comp, which is one of the internationally-known strengths of our program paradoxically, and made it difficult to recognize on students' transcripts. In part of and overall effort in CLA to give regularly taught courses regular numbers and descriptions, instead of topical numbers, this course is finally being formally established.
-
9. a. By whom will the course be taught? Terence Tunberg or Milena Minkova, though several faculty are qualified to do so as well
- b. Are facilities for teaching the course now available? YES NO
If NO, what plans have been made for providing them?

10. What yearly enrollment may be reasonably anticipated?
10-15
-
11. a. Will this course serve students primarily within the department? Yes No
- b. Will it be of interest to a significant number of students outside the department? YES NO
If YES, please explain.
Certainly, students in ancient, medieval, or early modern history, who want to get a leg-up in the job market with superior language skills in their primary sources, should be interested. Similarly, students in medieval or early modern philosophy (people forget Descartes and Leibnitz wrote in Latin), also perhaps students in medieval English.
-
12. Will the course serve as a University Studies Program course[†]? YES NO
If YES, under what Area? _____
- [†]AS OF SPRING 2007, THERE IS A MORATORIUM ON APPROVAL OF NEW COURSES FOR USP.
13. Check the category most applicable to this course:
- traditional – offered in corresponding departments at universities elsewhere
- relatively new – now being widely established
- not yet to be found in many (or any) other universities
14. Is this course applicable to the requirements for at least one degree or certificate at UK? Yes No

APPLICATION FOR NEW COURSE

15. Is this course part of a proposed new program? YES NO
 If YES, please name: _____

16. Will adding this course change the degree requirements for ANY program on campus? YES NO
 If YES[†], list below the programs that will require this course:

[†]In order to change the program(s), a program change form(s) must also be submitted.

17. The major teaching objectives of the proposed course, syllabus and/or reference list to be used are attached.
 18. Check box if course is 400G or 500. If the course is 400G- or 500-level, you must include a syllabus showing differentiation for undergraduate and graduate students by (i) requiring additional assignments by the graduate students; and/or (ii) the establishment of different grading criteria in the course for graduate students. (See SR 3.1.4)

19. Within the department, who should be contacted for further information about the proposed new course?
 Name: Terry Tunberg Phone: 257-8453 Email: terentius_us@yahoo.com

20. Signatures to report approvals:

<u>April 10, 2008</u> DATE of Approval by Department Faculty	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"><u>THEODORE FIEDLER</u> printed name</td> <td style="width: 33%; text-align: center;"><u>Theodore Fiedler</u> Reported by Department Chair</td> <td style="width: 33%; text-align: center;"><u>Theodore Fiedler</u> signature</td> </tr> </table>	<u>THEODORE FIEDLER</u> printed name	<u>Theodore Fiedler</u> Reported by Department Chair	<u>Theodore Fiedler</u> signature
<u>THEODORE FIEDLER</u> printed name	<u>Theodore Fiedler</u> Reported by Department Chair	<u>Theodore Fiedler</u> signature		
<u>9/19/08</u> DATE of Approval by College Faculty	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;"><u>Leonidas G. Bachas</u> printed name</td> <td style="width: 33%; text-align: center;"><u>L. Bachas</u> Reported by College Dean</td> <td style="width: 33%; text-align: center;"><u>L. Bachas</u> signature</td> </tr> </table>	<u>Leonidas G. Bachas</u> printed name	<u>L. Bachas</u> Reported by College Dean	<u>L. Bachas</u> signature
<u>Leonidas G. Bachas</u> printed name	<u>L. Bachas</u> Reported by College Dean	<u>L. Bachas</u> signature		
* DATE of Approval by Undergraduate Council	/ printed name Reported by Undergraduate Council Chair signature			
* DATE of Approval by Graduate Council	/ printed name Reported by Graduate Council Chair signature			
* DATE of Approval by Health Care Colleges Council (HCCC)	/ printed name Reported by Health Care Colleges Council Chair signature			
* DATE of Approval by Senate Council	Reported by Office of the Senate Council			
* DATE of Approval by University Senate	Reported by Office of the Senate Council			

*If applicable, as provided by the *University Senate Rules*. (<http://www.uky.edu/USC/New/RulesandRegulationsMain.htm>)

CLA 501: Latin Composition — SAMPLE SYLLABUS

Course objectives

The course is designed for students who are already in possession of solid knowledge of Latin morphology and knowledge of Latin syntax. During the course, the students will deepen their understanding of the Latin syntax. This course will concentrate on the simple sentence and coordination. The students will become acquainted with masterpieces of Latin prose from all periods. Excerpts from, Cicero, Sallust, Livy, Petronius, Pliny Minor, Einhard, Abelard, Erasmus of Rotterdam, Thomas More etc. will constitute the readings of the course. The classes will be conducted in English, but their major objective will be to help students develop the ability to express themselves in correct Latin prose. A person who has an active command of a language will usually read works written in that language greater ease and efficiency. Moreover, a person who develops a sensitivity to the features of classical Latin prose by actually using it will not only recognize these features more quickly in the works of Latin authors, but will find themselves easily able to notice and appreciate other styles and usages of Latin prose that depart from the classical. The grammar will not be taught in a descriptive way, but as *ars Latine componendi*. Plenty of exercises of the oral use of Latin will be offered throughout the semester as well. At the end of the course, students who complete the course effectively and at a high level should greatly facilitate their independent access to any Latin author.

Texts

- Minkova M., T. Tunberg, *Readings and Exercises in Latin Prose Composition: from Antiquity to the Renaissance*, Newburyport, MA, Focus, 2004. ISBN 1-58510-090-0.
- Minkova, M., *Introduction to Latin Prose Composition*, London, WPC, 2001. ISBN 189-8855-43-9.
- Allen and Greenough's *New Latin Grammar*, Newburyport, MA, Focus, 2001 (based on 1903 revision of the 1888 edition). ISBN 1-58510-027-7.

Every student must be in possession of a Latin dictionary (preferably *Lewis and Short*). Note that this dictionary, as well as Allen and Greenough's grammar are available online in the Perseus project.

Assignments

Undergraduates: There will be 13 assignments, as indicated below.

Graduates: There will be the same number and type of regular assignments for graduate students as for undergraduates, as indicated below, but these will be lengthier than those for undergraduates. There will also be a longer "capstone" written assignment for graduate students, in addition to the oral final.

Attendance

Attendance is mandatory. Regular attendance is essential for developing proficiency in Latin. A student who is absent from more than one-fourth of the course meetings scheduled by the instructor will be assigned a grade of "E."

Decorum

Upon enrolling into the University of Kentucky the students pledge themselves to observe decorum and to have respect for their colleagues.

Evaluation and grades

The final grade will be constituted by the following components:

Undergraduates:

1. Home assignments (52%: 13 assignments, each of which is worth 4%).
2. Class Preparation and Participation (36%).
3. Final exam (12%). The final exam is oral.

Graduates:

1. Home assignments (52%: 13 assignments, each of which is worth 4%).
2. Class Preparation and Participation (24%).
3. Capstone assignment (12%).
3. Final exam (12%). The final exam is oral.

Since the exam is listed on the course schedule well in advance, no excuses will be accepted for missing an exam nor will any make-up exam be given. The only exception to this policy are those occasions of need specified in *Students Rights & Responsibilities*, 5.2.4.2. For situations that meet the criteria in *Student Rights & Responsibilities*, the specified make-up procedure will be followed.

All grades for this course will be assigned according to the General Grading System, i.e. letters only (A, B, C, D, no +/-). Numerical equivalents are simply: 90's = A, 80's = B, 70's = C, 60's = D.

NOTE: Per Graduate School regulations, the grade of D is not available as a final grade for graduate students in this course. GRADUATE STUDENTS WITH LESS THAN A 2.0 FINAL AVERAGE WILL RECEIVE AN E.

Academic honesty and integrity

Upon enrolling into the University of Kentucky the students pledge themselves to honest representation of their own work. Check the policies in *Student Rights and Responsibilities*, 6.3. Direct any questions you may have to your adviser or to the instructor of this course. About the University of Kentucky academic offenses policy check the following web-site:

<http://www.chem.uky.edu/research/grossman/acadoffenses/index.htm>.

Useful internet links

Students can find useful information and starting points for research, as well as online versions of dictionaries (e.g. Lewis and Short) and grammars (e.g. Allen and Greenough) at the following site:

<http://www.perseus.tufts.edu/> (The Perseus Project of Tufts University)

For news in Latin, check:

<http://www.yleradio1.fi/nuntii/> (News in Latin, Finnish Radio)

Day	Date	Class work
1.	Th Aug 24	Initial meeting.
2.	Tu Aug 29	The structure of the simple sentence. Active and passive voice; deponent verbs; impersonal verbs; copula and predicate nominative. Subject, direct object, indirect object, modifier. Agreement of the verb and the subject. Agreement of adjectives, pronouns and participles. Adverbs.
3.	Th Aug 31	
4.	Tu Sept 5	Assignment 1 (due on Sept 5)
5.	Th Sept 7	Word-order. General tendencies. The position of the subject, the direct object, the indirect object; other complements; adjectives; appositions; modifiers; adverbs; pronouns. Some special uses.
6.	Tu Sept 12	Assignment 2 (due on Sept 12)
7.	Th Sept 14	Expressions of place.
8.	Tu Sept 19	Assignment 3 (due on Sept 19)
9.	Th Sept 21	Expressions of time.
10.	Tu Sept 26	Assignment 4 (due on Sept 26)
11.	Th Sept 28	Use of tenses in the main clause.
12.	Tu Oct 3	Assignment 5 (due on Oct 3)
13.	Th Oct 5	Expressions of instrument, manner, accompaniment, price, degree of difference.
14.	Tu Oct 10	Assignment 6 (due on Oct 10)
15.	Th Oct 12	Expressions of quality, quantity, abundance, lack, cause, origin, comparison, material, topic, aim, restriction, address.
16.	Tu Oct 17	Assignment 7 (due on Oct 17)
17.	Th Oct 19	Statement of fact, negative statement of fact, statement of possibility, counterfactual statement.
18.	Tu Oct 24	Assignment 8 (due on Oct 24)
19.	Th Oct 26	Question, doubt or deliberation, command, prohibition, exhortation, wish, concession, exclamation.
20.	Tu Oct 31	Assignment 9 (due on Oct 31)
21.	Th Nov 2	Impersonal verbs.
22.	Tu Nov 7	Assignment 10 (due on Nov 7)
23.	Th Nov 9	Substantival infinitive. Gerund. Gerundive.
24.	Tu Nov 14	Assignment 11 (due on Nov 14)
25.	Th Nov 16	Coordination in clauses and sentences: copulative, disjunctive, adversative, causal, consecutive connections.

26.	Tu Nov 21	Assignment 12 (due on Nov 21)
27.	Tu Nov 28	The use of tenses, moods and pronouns in subordinate sentences.
28.	Th Nov 30	Assignment 13 (due on Nov 30)
29.	Tu Dec 5	General review of the subordinate clauses.
30.	Th Dec 7	

Capstone assignment for graduate students

to be handed in at class on the last session

Final exam

Thursday Dec. 14, 8AM. The final exam will be oral.

ARTS AND SCIENCES
EDUCATIONAL POLICY COMMITTEE
INVESTIGATOR REPORT

<http://www.as.uky.edu/working/collegiate-governance/education-policy-committee/proposals/default.aspx>

INVESTIGATING AREA: Humanities

COURSE MAJOR, DEGREE or PROGRAM: CLA 501

DATE FOR EPC REVIEW: 9/17/08

CATEGORY NEW, CHANGE, DROP

INSTRUCTIONS: This completed form will accompany the course application to the Graduate/Undergraduate Council(s) in order to avoid needless repetition of investigation. The following questions are included as an outline only. Be as specific and as brief as possible. If the investigation was routine, please indicate this. The term "course" is used to indicate one course, a series of courses or a program, whichever is in order. Return the form to Leonidas Bachas Associate Dean, 275 Patterson Office Tower for forwarding to the Council(s). ATTACH SUPPLEMENT IF NEEDED.

1. List any modifications made in the course proposal as submitted originally and why.

No modifications are to be introduced in these proposals.

2. If no modifications were made, review considerations that arose during the investigation and the resolutions.

The Subcommittee recommends the approval of all these courses; however, it should be noted that some of these proposals had some spelling mistakes, and the sample syllabus is missing from the CLA 625, and the grading scale from CLA 651 and 656.

3. List contacts with program units on the proposal and the considerations discussed therein.

4. Additional information as needed.

5. A&S Area Coordinator Recommendation:

APPROVE, APPROVE WITH RESERVATION, OR DISAPPROVE

6. A&S Education Policy Committee Recommendation:

APPROVE, APPROVE WITH RESERVATION, OR DISAPPROVE

- 7.

Anibal Biglieri
A&S Educational Policy Committee, Humanities Area Coordinator
Anibal Biglieri, biglieri@email.uky.edu 257-4640

Date: 9/24/2008

